

EN ESPAÑOL

Voy a escuchar lo que Dios el Señor dice: él promete **Paz** a su pueblo y a sus fieles, para que no se vuelvan a la necedad. Muy cercano está para salvar a los que le temen, para establecer su gloria en nuestra tierra.

SALMO 85:8-9



IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL
SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO
Diciembre 10, 2023 / 11:30am

LITURGIA DE ADORACIÓN

HIMNO DE APERTURA

EN LA NOCHE LOS PASTORES #6

*En la noche los pastores, A sus ovejitas velan
Ángeles del cielo alaban, Ángeles del cielo cantan
Pastorcitos id, pastorcitos ya,
//A adorar al niño, a adorar al niño
Que en belén esta//*

*Del oriente unos magos, Siguen la brillante estrella
Quieren ofrecer regalos, Traen muy valiosos dones
Magos hoy venid, magos hoy llegad
//A adorar al niño, a adorar al niño
Que en belén esta//*

*Con alegre reverencia, A sus ovejitas velan
Ángeles del cielo alaban, Ángeles del cielo alaban
Fieles hoy venid, fieles hoy llegad
//A adorar al niño, a adorar al niño
Que en belén esta//*

- P:** En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.
C: AMÉN.

CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN

P: Todopoderoso Dios, tu penetras los corazones, conoces los deseos y ves los secretos más íntimos; purifícanos por medio de tu Espíritu Santo, para que te podamos Amar, Adorar y Glorificar como mereces; te los pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

C: AMÉN.

P: Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

C: **Dios de misericordia, confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; ni hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos por medio de tu Espíritu Santo para que te podamos amar, adorar y glorificar como mereces. Te lo pedimos por medio de los méritos de tu Hijo Jesucristo, nuestro único Salvador. AMÉN.**

P: Dios Todopoderoso, nuestro Padre Celestial, en su gran misericordia nos ha dado a su hijo y por medio de Él nos perdona nuestros pecados. A los que creen en Jesucristo, Dios les concede el poder de ser hijos e hijas suyos, y les concede

su Espíritu Santo, Todos los que creen y son bautizados, serán salvos. Como Ministro de esta Iglesia les declaro el perdón completo de todos sus pecados, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. AMÉN.

SALMO 85

P: SEÑOR, tú has sido bondadoso con esta tierra tuya al restaurar a Jacob; ²perdonaste la iniquidad de tu pueblo y cubriste todos sus pecados; ³depusiste por completo tu furor y contuviste el ardor de tu ira.

C: **⁴Restáuranos una vez más, Dios y Salvador nuestro; pon fin a tu disgusto con nosotros.**

P: ⁵¿Vas a estar enojado con nosotros para siempre? ¿Vas a seguir airado por todas las generaciones? ⁶¿No volverás a darnos nueva vida para que tu pueblo se regocije en ti?

C: **⁷Muéstranos, SEÑOR, tu gran amor y concédenos tu salvación. ⁸Voy a escuchar lo que Dios el SEÑOR dice:**

P: él promete paz a su pueblo y a sus fieles, para que no se vuelvan a la necedad. ⁹Muy cercano está para salvar a los que le temen, para establecer su gloria en nuestra tierra.

C: **¹⁰El amor y la verdad se encontrarán; se besarán la justicia y la paz. ¹¹De la tierra brotará la verdad y desde el cielo se asomará la justicia.**

P: ¹²El SEÑOR mismo nos dará bienestar y nuestra tierra rendirá su fruto. ¹³La justicia será su heraldo y preparará el camino para sus pasos.

Todos: “Gloria sea al Padre, Gloria sea al Hijo, Gloria sea al Espíritu, ahora y siempre. AMÉN...”

ORACION DEL DIA

P: El Señor sea con ustedes.

C: Y con tu espíritu.

P: Oremos...

C: AMÉN.

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Isaías 40:1-11

L: ¡Consuelen, consuelen a mi pueblo! —dice su Dios—. ²Hablen con ternura a Jerusalén y anúncienle que ya ha cumplido servicio obligatorio, que ya ha pagado por su iniquidad, que ya ha recibido de la mano del SEÑOR el doble por todos sus pecados.

C: ³Una voz proclama: «Preparen en el desierto un camino para el SEÑOR; enderecen en el desierto un sendero para nuestro Dios.

L: ⁴Se levantarán todos los valles y se allanarán todas las montañas y colinas; el terreno escabroso se nivelará y se alisarán las quebradas.

C: ⁵Entonces se revelará la gloria del SEÑOR, y la verá toda la humanidad. El SEÑOR mismo lo ha dicho».

L: ⁶Una voz dice: «Proclama». «¿Y qué voy a proclamar?», respondo yo. «Que todo mortal es como la hierba y toda su gloria como la flor del campo.

C: ⁷La hierba se seca y la flor se marchita, porque el aliento del SEÑOR sopla sobre ellas. Sin duda, el pueblo es hierba.

L: ⁸La hierba se seca y la flor se marchita, pero la palabra de nuestro Dios permanece para siempre». ⁹Portadora de buenas noticias a Sión, súbete a una alta montaña.

C: Portadora de buenas noticias a Jerusalén, alza con fuerza tu voz. Álzala, no temas; di a las ciudades de Judá: «¡Aquí está su Dios!».

L: ¹⁰Miren, el SEÑOR y Dios llega con poder y con su brazo gobierna. Su galardón lo acompaña; su recompensa lo precede. ¹¹Como un pastor que cuida su rebaño, recoge los corderos en sus brazos; los lleva junto a su pecho, y guía con cuidado a las recién paridas.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

C: Te alabamos Señor.

SEGUNDA LECTURA

2 Pedro 3:8-14

- L:** ⁸Pero no olviden, queridos hermanos, que para el Señor un día es como mil años y mil años, como un día. ⁹El Señor no tarda en cumplir su promesa, según entienden algunos la tardanza.
- C:** **Más bien, él tiene paciencia con ustedes, porque no quiere que nadie perezca, sino que todos se arrepientan.**
- L:** ¹⁰Pero el día del Señor vendrá como un ladrón. En aquel día los cielos desaparecerán con un estruendo espantoso, los elementos serán destruidos por el fuego; y la tierra, con todo lo que hay en ella, será quemada. ¹¹Ya que todo será destruido de esa manera,
- C:** **¿no deberían vivir ustedes con devoción, siguiendo una conducta santa ¹²y esperando ansiosamente la venida del día de Dios?**
- L:** Ese día los cielos serán destruidos por el fuego y los elementos se derretirán con el calor de las llamas.
- C:** ¹³**Pero según su promesa, nosotros esperamos un cielo nuevo y una tierra nueva, en los que habita la justicia.**
- L:** ¹⁴Por eso, queridos hermanos, mientras esperan estos acontecimientos, esfuércense para que Dios los halle sin mancha y sin defecto, en paz con él.
Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.
- C:** **Te alabamos Señor.**

SANTO EVANGELIO

Marcos 1:1-8

- P:** Comienzo del evangelio de Jesucristo, el Hijo de Dios. ²Sucedió como está escrito en el libro del profeta Isaías: «Yo estoy por enviar a mi mensajero delante de ti, el cual preparará tu camino». ³«Voz de uno que grita en el desierto: “Preparen el camino para el Señor, háganle sendas derechas”». ⁴Así se presentó Juan, bautizando en el desierto y predicando el bautismo de arrepentimiento para el perdón de pecados. ⁵Toda la gente de la región de Judea y de la ciudad de Jerusalén acudía a él. Cuando confesaban sus pecados, él los bautizaba en el río Jordán. ⁶La ropa de Juan estaba hecha de pelo de camello. Llevaba puesto un cinturón de cuero y comía langostas y miel silvestre. ⁷Predicaba de esta manera: «Después de mí viene uno más poderoso que yo; ni siquiera merezco agacharme para desatar la correa de sus sandalias. ⁸Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo».
- Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.
- C:** **Te alabamos Señor.**

SERMÓN

Rev. Miguel Sanabria

MENSAJE DE LOS NIÑOS

Katherine Guarín

EL CREDO APOSTOLICO

Creo en Dios Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor; que fue concebido por obra del Espíritu Santo, nació de la Virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, la Santa Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida perdurable. Amén.

LA ORACION GENERAL DE LA IGLESIA

P: SEÑOR, En tu bondad.

C: Escucha nuestra Oración.

OFERTORIO

2 CORINTIOS 9:7

“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque DIOS ama al que da con alegría.”

HIMNO DE LA OFRENDA

UNA ESPIGA DORADA POR EL SOL #42

*Una espiga dorada por el sol
El racimo que corta el viñador
Compartimos ahora, en pan y vino de amor
En el cuerpo y la sangre del SEÑOR.*

*Compartimos la misma comunión
Somos trigos del mismo sembrador
Un molino la vida nos tritura con dolor
DIOS nos hace pueblo nuevo en el amor.*

*Como granos que han hecho el mismo pan
Como notas que tejen un cantar
Como gotas de agua que se funden en el mar
Los Cristianos un cuerpo formarán*

*En la mesa de DIOS se sentarán
Como hijos su pan compartirán
Una misma esperanza caminando cantarán
En la vida como hermanos se amarán*

*Una espiga dorada por el sol
El racimo que corta el viñador
Compartimos ahora, en pan y vino de amor
En el cuerpo y la sangre del SEÑOR.*

LA LITURGIA DE LA SANTA COMUNION

- P:** El SEÑOR sea con ustedes...
C: **Y con tu espíritu.**
P: Elevemos nuestros corazones.
C: **Los tenemos elevados al SEÑOR.**
P: Demos gracias al Señor nuestro Dios...
C: **Es bueno y justo darle gracias y alabanza.**

EL SANCTUS Pag.19

*Santo, Santo, Santo, DIOS del universo;
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.
Bendito el que viene en el nombre del SEÑOR.
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.*

CONSAGRACIÓN

- P:** En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro SEÑOR JESUCRISTO tomó pan, dio gracias, lo partió, y se lo dio a sus discípulos diciendo: »Tomen y coman, esto es mi cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto en memoria mía» De la misma manera, después de la cena, tomó la copa, dio gracias, y se la dio a beber a todos diciendo: »Beban todos de ella; ésta es mi sangre, del Nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón de los pecados. Cada vez que beban, háganlo en memoria mía». Hermanas y hermanos junto con el Bautismo, la Santa Cena es el otro gran Sacramento de nuestra fe.

Todos: **Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ven Señor Jesús.**

PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.

- P:** La Paz del SEÑOR sea con todos ustedes.
C: **Y con tu espíritu.**

DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN

BENDICIÓN DE LOS NIÑOS

CRISTO ME AMA #588

*CRISTO me ama, bien lo sé; su Palabra me hace ver
Que los niños son de aquel, quien es nuestro amigo fiel.*

**Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.**

*CRISTO me ama, me salvó, en la cruz por mí murió;
Mi pecado perdonó; vida eterna me donó.
Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.*

EL NUNC DIMITIS

P: Den gracias al SEÑOR, porque Él es Bueno...

C: Y su amor es eterno.

TODOS: Eterno DIOS, Padre Celestial, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo cuerpo y sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tú Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos en paz al mundo; danos fuerzas y valor para amarte y servirte con alegría y ser fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti, y al Espíritu Santo, sea toda honra y gloria, ahora y para siempre. Amén.

P: El Señor sea con ustedes.

C: Y con tu espíritu.

P: Bendigamos al Señor.

C: Demos Gracias a DIOS.

P: El Señor te bendiga y te guarde.

C: AMÉN.

P: El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti.

C: AMÉN.

P: El Señor tenga misericordia de ti.

C: AMÉN.

P: El Señor vuelva su rostro hacia ti y te conceda la paz.

C: AMÉN.

P: Y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo descienda sobre ustedes y permanezca para siempre.

C: AMÉN.

P: Vayamos en paz y sirvamos al SEÑOR.

C: Demos gracias a Dios.

HIMNO DE CLAUSURA

VÉ, DILO EN LA MONTAÑA #13

*Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació.*

*Pastores, sus rebaños de noche al cuidar,
Con gran sorpresa vieron gloriosa luz brillar.
Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació.*

*Después muy asombrados oyeron un cantar,
De ángeles en coro las nuevas proclamar.
Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació*

*En un pesebre humilde el CRISTO ya nació
De DIOS amor sublime al mendo descendió.
Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació*

Reflexiona la Palabra de Dios

Salmo 42:11

*¿Por qué voy a inquietarme?
¿Por qué me voy a angustiar?
En Dios pondré mi esperanza,
y todavía lo alabaré.
¡Él es mi Salvador y mi Dios!
¿Por qué voy a inquietarme?
¿Por qué me voy a angustiar?
En Dios pondré mi esperanza,
y todavía lo alabaré.
¡Él es mi Salvador y mi Dios!*

¿Necesitas Oración?

No dudes en contactarnos.

Bilingual Advent Midweek Series **Servicios Bilingües Especiales de Adviento**

**Miércoles
Diciembre/6**



**Cena Previa
5:30PM**
**Servicio Adviento
6:30PM**

**Miércoles
Diciembre/13**



**Cena Previa
5:30PM**
**Servicio Adviento
6:30PM**

**Miércoles
Diciembre/20**




**Cena Previa
5:30PM**
**Servicio Adviento
6:30PM**



 **2913 John Moore Rd.
Brandon, Fl 33511**



A través del Ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de JESUCRISTO entre nosotros y quienes nos rodean.

Immanuel Lutheran Church & School
 2913 John Moore Rd Brandon, Florida 33511

Pastor

Rev. Dave Haara, Vacancy Pastor
Rev. Miguel Sanabria Jr. Pastor Asociado
pastormiguel@godsoved.org
(813)406-9174
Katherine Sanabria Diaconisa Interna
Kathy Hogue/Music Director

Sunday Worship

8:00am Traditional Service
9:00am Bible Study/Sunday School
10:15am Family Worship Service

Servicios del Domingo

10:30am Estudio Biblico
10:30am Escuela Dominical
11:30am Santo Servicio

Contact Info

Church: 813-689-1787 Fax: 813-681-1526
School: 813-685-1978 Fax: 813-681-6852
Toll Free: 877-689-1787
Church website: www.GodSoLoved.org
Church email: WeCare@GodSoLoved.org
School website: www.ilsbrandon.com
School email: office@ilsbrandon.com

**Nosotros somos miembros de la
Iglesia Luterana del Sínodo de Missouri.**

Immanuel "Nuestro Pay pal"
Nuestra dirección es:
[Paypal.me/ILCBrando](https://www.paypal.com/ILCBrando)
QR Code:

